

# ●●●●●● 上尾商工会議所月刊情報紙 ●●●●●●●

# 2020年(令和2年)7月1日発行 Vol.207

### <13万部発行・配布>

- ●発行所:上尾商工会議所 〒362-8703 上尾市二ツ宮750番地 TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090 https://www.ageocci.or.jp E-mail; inf@ageocci.or.jp
- ●配布地域:ポスティングにより、上尾市·桶川市·伊奈町 の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。
- ●ポスティングに関するお問い合わせは、 (株)埼玉ロジスティックス(TEL.048-726-9240) までご連絡ください。

# ●今月の"顔" ~ APIO'S PRECIOUS ~ [3x3]バスケに賭けた夢 上尾でプロチームを作る!!

3x3.EXE PREMIER プレーヤー 菊池 亨さん



「3x3(スリー・エックス・スリー)」は3人制バス ケットボール(以下、バスケに略)。チームは4人で構 成され、同時にプレーできるのは3人まで。5人制バ スケの約半分のコートに、ゴールリングが1つ。迫力 満点のプレーとスピーディーな展開に加え、DJやM Cで盛り上がるエンターテイメント性も魅力です。試 合時間は10分間1ピリオド。時間内でも先に21点を取 ればゲーム終了! 一瞬たりとも目が離せない攻守の せめぎ合いは、まさに激アツ!! 2017年に東京2020で のオリンピック正式種目として実施が決定し、現在で は世界182の国・地域で競技人口43万人を超える、人 気急上昇中の"新世代スポーツ"です。

そのトップリーグで活躍する菊池さんは、2019年2 月、「3 x 3 |の日本代表選手候補に選出されました。



■写真提供/菊池 亨さん

#### しっかり自分と向き合って 今やれることを行動する

新型コロナウイルス感染拡大の影響により、国内外 すべてのスポーツ・イベントが開催延期・中止となっ ても、菊池さんの瞳は力強く輝き続けています。

「結果よりも、過程 (プロセス)がものすごく大事だと 思うんです。目標があって、それを目指しているなら、 どんな苦しい状況だって、きっと乗り越えられます」

長年勤めた会社を辞めて独立起業したことも、次の ステージに向かって前進するための英断でした。

「家族の応援があって、今の自分がいる。家族のため に、3x3のために、今やれることに全力投球するだ け。楊重業 (建設現場などでの荷揚げ作業)の仕事は体 力強化にもってこいなんですよ (笑)。 帰宅後も筋トレ に励んでいます。流した汗と涙は明日への糧となる。 必ずチャンスにめぐり逢えます。3x3を盛り上げ情 報発信し、上尾で自分のプロチームを作るのがこれか らの目標。チーム創設は数年内に実現したいですね」

名シューターである菊池さんの雄姿を上尾で観戦で きる日を夢見て、応援よろしくお願いします!

■きくち・とおる(KIKU)

1987年7月31日上尾市生まれ。市立大 石中学校・県立上尾南高校・東京成徳 大学出身。幼稚園からサッカーを始め、 クラブユースで活動。中学2年のとき、 アニメ「スラムダンク」に啓発され大石 中バスケ部に中途入部。中学3年の夏、 強豪校だった太平中学校に初めて勝利 し市内大会優勝(県大会ベスト8)。奇

しくも、そのとき太平中を率いていたのは、のちに大石中バス ケ部を全国大会優勝へ導いた伊藤裕一先生(現・埼玉栄中学・高 校バスケットボール部監督)でした。2015年、3人制バスケの トップリーグ「3x3.EXE PREMIER」のトライアウトに合格! 入 団した「GREEDYDOG.EXE」が初優勝し、プロプレーヤーとして輝か しいスタートを切り、国際大会にも数多く出場。現在は「NATUR EMADE.EXEJIC所属。身長:186cm、体重:88kg、血液型:A型。

コロナ禍により東京2020が延期決定し、「3x3.EXE PREMIER」 リーグも開催中止の状況となっている中、5月7日に「arrows 楊重事務所」を起業。プレーヤーと仕事の両立に取り組み、新 たな夢に向かってまい進中です!

●arrows 楊重事務所

TEL.090-2919-0731 FAX.048-611-7262

E-mail:nosemole.11@gmail.com

Instagram:kiku-arrows Twitter:KIKU(@Nosemole11)

●[3 x 3.EXE PREMIER]公式サイト https://www.3x3exe.com ★「3×3.EXE PREMIER 2020 CUP」開催決定! JAPAN開催期 間は2020年10月~2021年1月予定。詳細は上記サイトを参照



# 除菌清掃サービス 除菌バスタ

事務所・店舗などの価格(税抜価格)

施工面積 施工料金 50 m以下 一律 100,000円 → 60,000円 51 m~ 80 m 一律 115,000円 → 70,000円 81 m<sup>2</sup>~ 150 m<sup>3</sup> 施工対象面積×単価@1,500円 → 900円 151 m<sup>2</sup> 250 m<sup>2</sup> 施工対象面積×単価@1,400円 → 850円 251 m~ 500 m 施工対象面積×単価@1,350円 → 800円 501 m<sup>2</sup>~ 1,000 m<sup>2</sup> 施工対象面積× 単価@1,250 円 → 750 円 施工対象面積×単価@1-170円 → 700円

#### 作業箇所 1. 玄関扉・取手類の除菌消毒

2. デスク・テーブルの除菌消毒

3. トイレの除菌消毒 4. 給湯室の除菌消毒

5. オフィス機器の除菌消毒

6. 窓ガラス(内側)の除菌拭き 7. 床 or カーペットの除菌処理

# ス 手で触れるところ、飛沫がつきやすいところ、菌が媒介しやすいところに!

さらに長期間(約5年間)効果を持続させるため、「抗菌・抗ウ 除菌・バスター」約5年間効果持続 イルス,コーティングをブラスしたDr.ハドラスコーティンのその後に!約5年間効果持続 前を使用したコーティング施工サービスを提供しています。



当社開発薬剤「Dr.ハドラス」除 従来の次亜塩素酸ナトリウム に独自に **坑ウイルス・抗菌成分を配合** したことで、 一定期間の持続効果が期待できます!! #人はに無きな加工を





お問い合せ: 株式会社 ブロイ

株式会社 ブロイ <del>⊤</del>362-0007 埼玉県上尾市久保 65-1 サニーヒル小川 103 TEL. 048-779-2363 FAX. 048-779-2364 https://buroi.co.jp



# 令和元年度事業活動報告 (2019.4月~2020.3月) ・活力と魅力あふれる地域産業・経済の発展をめざして~

## 



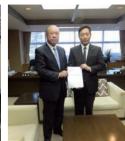


▲10月29日、「第163回 臨時議員総会」を開催。 第19期(令和元年11月~令和4年10月)の役員・議 員の選任が行なわれました。神田博一会頭、北西 隆夫副会頭、小川均副会頭、島村健副会頭、三井 田晴宏専務理事が留任。新たに大塚崇行副会頭(左 から2人目)が選任されました

#### 上尾商工会議所は、地域総合経済団体として、 商工業の総合的な改善発展と社会一般の福祉向 上に資することを使命としています。多岐にわ たる事業活動の一部を写真で振り返ります。

#### ▼意見・要望活動…………





▲10月30日、「令和2年度補助金交付に関する要望書」を上尾市ならびに 上尾市議会へ提出。このほか、国・県・市等への施策要望は計9件

▼2月26日、「永年勤続優 良従業員表彰式」を開催!





会員企業を対象に、 にわたり社業の発展に尽 力された従業員の功績を たたえるべく毎年開催。 この日は19事業所・51名 の皆様が表彰されました

■工業振興 ▼10月18日、「上尾版ビジネス商談会」を開催



会員企業の販路拡大・ビジネスマッチングを支援。上尾・伊奈・ 桶川・北本の商工会議所・商工会の工業系会員が参加し、発注 企業5社と受注企業14社が各ブースで商談を行ないました

▲6月5日・19日と7月4日、アブセックの協力により、

ものづくり企業を対象とした「リーダー養成実践セミナー」 を3回にわたって開催しました。第1回「生産現場における

IT活用」、第2回「知的財産について」の講演は上尾市プ

ラザ22で実施。第3回は工場見学会が行なわれ、川口市の 伊藤鉄工株式会社と小原歯車工業株式会社(写真)を訪問し





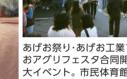
央の3支部合同による「山本篤氏特別講演会」が開催されました。 陸上競技プロアスリート・パラリンピックメダリストである山本選 手から、東京2020パラリンピックに向けた話をうかがえたほか、 義足体験も指導いただき、参加したみなさんも感激しきりでした

▲1月29日・30日、さいたまスーパーアリーナで開催された国内最大級のビジネ スマッチングイベント、「彩の国ビジネスアリーナ2020」に上尾商工会議所会員 企業展示ブースを出展。6社が参加し合同で製品を展示したほか、7社の会員企

業が単独出展。のべ1万7603人が来場、680の企業・団体が出展し大盛況でした

#### ■地域活性化

▼11月9日・10日、「第46回あげお産業祭」を開催



あげお祭り・あげお工業フェア・あげ おアグリフェスタ合同開催による一 大イベント。市民体育館周辺はのベ 9万7000人の来場者で賑わいました

#### ▼5月~10月、第9期「聚正義塾」を開講。次世代トップリーダーが学 ぶべき会計について、肌感覚で習得するカリキュラムとコミュニケー ション能力向上等の講座を全12回・受講者のべ225名で実施しました







業家の事例などについい企業のカタチ、県内におきたい基礎知識、

### 埼玉県は虐待のない社会をめざしています

埼玉県虐待通報ダイヤル ~虐待ない・絶対ない社会へ~

24時間 365日 受付・対応



虐待を発見した、虐待を受けている、 虐待をしてしまったなどの場合は、 「埼玉県虐待通報ダイヤル#7171」に電話して ください。つながらない場合(ІР電話など)は、 TEL.048-762-7533^

★詳細は埼玉県ホームページをご参照ください http://www.pref.saitama.lg.jp/a0601/20170711.html

### スズムシの無料頒布会を開催します

● 7月26日(日) 10時~12時 会場/上尾市文化センター 玄関入口付近

28月2日(日)10時~12時 会場/富士見小学校 体育館裏

❸ 8月9日(日)10時~12時

会場/ショーサンプラザ 正面玄関付近 4 8月23日(日) 10時~12時

会場/さいたま水上公園 プール入口付近

■問合せ/「上尾スズムシの会」 担当・渡邉 TEL.090-2178-0626

※コロナ第2波の影響あれば中止となる可能性があります



◆上尾サービスシール(協)加盟店 仲町・上町・宮本町・愛宕・本町・原市 成光堂薬局・種屋・新井屋・カネコ陶器店・神田商店 足立屋薬局・岡野園・岸金物店・石川青果店・若葉屋金物店・伊勢屋・道地屋・いせや・なおえ・リビングぱ〜とな〜オカダ・小室屋



令和2年7月6日月 アリオ上尾 1階 光の広場 7月7日火 上尾市役所 市民相談室 7月10日金 北本市役所 相談室

アリオ上尾 1階 光の広場 午後1時~4時 上尾市役所市民相談室 \*·直接会場へお越しください (第3別館1階) 毎月第一火曜日 午後1時~4時

TEL: 048(775)4643

※事前に電話で予約してください(一人30分) ※新型コロナウィルス感染拡大防止のため、対面での相談ではなくお電話での対応となります

北本市役所 相談室

每月第二金曜日 午後1時30分~4時30分

TEL: 048(524)5529 ※事前に電話で予約してください(一人30分)

毎週月・水・金曜日 午前10時~正午、午後1時~3時 

TEL:048(811)1818

公益社団法人埼玉県宅地建物 取引業協会 彩央支部 TEL:048(778)3030

# 埼玉上尾メディックス



# 2020-21V.I.FAGUE 新体制始動~めざせ!ツ

#### ■監督 アントニオ マルコス レルバッキ



ブラジル出身。略称:マルコス 「偉大な選手こそ、問題に直 面しています。今季は、埼玉上 尾メディックスにとって特別な 1年になります。選手には『サ スティナビリティ/持続・継続 する』という大きな挑戦が待ち 受けています。シーズンでよい 結果を残すことは大切ですが、 過去の栄光が未来の成功を保 証するものではありません。努 力と目標達成への強い意志が あってこそ、成功を繰り返すこ とができるのです」

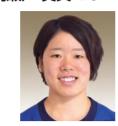
#### **Creation! Evolution! Revolution!**

■キャプテン **山岸 あかね #7** 



長野県出身。略称:キラ。火の 鳥NIPPON 2020年度女子日本代 表メンバー/「いつもたくさん のご声援ありがとうございます。 今シーズンからキャプテンを務 めさせてもらうことになりまし た! 昨シーズンの成績に満足 せず、優勝するために自分ので きることを精一杯やり、チーム 一丸となって戦っていけるよう やっていきます。引き続き、よ ろしくお願いします!」

■入団選手 内瀬戸 真実 #9



宮崎県出身。略称:マミ。トヨ タ車体クインシーズより移籍加 入/「今シーズンより埼玉上尾 メディックスでプレーすること になりました。まだまだ未熟な ところばかりですが、しっかり チームのプラスになれるよう に頑張ります。また、チームの仲 間と切磋琢磨しながら、いろい ろなことに挑戦し、日本一とい う目標を達成したいと思います。 応援よろしくお願いします!」

■SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL WEBSITE https://www.amg.or.jp/medics SAITAMA AGEO MEDICS OFFICIAL FAN CLUB https://fc.medics.blue

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は 著作権の関係でWebでは掲載できません。 ご了承ください。



#### 漁港直送市場ネタと和食

# ノストランそうま上尾店

沼津港魚河岸のセリに参加して鮮魚を調達し ています。今回はその鮮魚を使った丼をお持 ち帰り用としてご用意しました。

沼津港海鮮丼880円(税別)のほか、漁師丼、天 丼、アジフライなど自慢のネタでご用意してお ります。

- ●住所/上尾市平方926-1 ●TEL/783-0755
- ●駐車場/有り(30台)
- ●定休日/12月31日、1月1日
- ●営業時間/ランチ 11時~15時30分(15時オーダーストップ) ディナー17時~21時30分(21時オーダーストップ)
- ●ホームページ:http://souma-saitama.com

■読者プレゼント①/ 「1,000円お食事券」を10名様 ※注意事項(他のサービス券との併用不可)

#### ランチ&テイクアウト営業開始!

旬魚·旬菜





創業1969年、おかげさまで50周年を迎える事 ができました。毎日、市場に通い、新鮮な魚介 と野菜等を調理してご提供させて頂いていま す。この度、火・水・木曜日にランチならびに お弁当のテイクアウト営業を始めました。 是非、御利用ください。お待ちしております。

- ●住所/上尾市柏座1-12-3
- ●TEL / 771-0851
- ●駐車場/無し ●定休日/日曜・祭日 ●営業時間/ランチ(火水木)11時30分~13時30分 ディナー 17時~22時30分



■読者プレゼント❷/「1,000円の商品券」を10名様

※注意事項(他のサービス券との併用不可)

**■読者プレゼントの応募方法/1)ハガキに、希望するプレゼントの番号と名称** <例・①お食事券>1点と、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡 先電話番号を明記のうえ、<〒362-8703 上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所 「あぴおトレンドあらかると」プレゼント係>宛にご郵送ください。 上尾商工会議所HP(http://www.ageocci.or.jp/)の応募フォームよりご応

★申込締切/7月15日(水)必着 ★締切後、各賞品ごとに厳正なる抽選を行ない ます。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。 ※ご記入いただいた個人情報は、抽選および発送にのみ使用いたします。

お店 メリ 0 出発 力製ミキ 点と サ な つ



ローフードスタイル ジョワイユ オーナー

新井 優子さん ◀「ジョワイユ」 店舗外観

■スムージー&ローフードスウィーツ Rawfood Style Joyeux(ジョワイユ) 上尾市上1212-8 TEL.048-741-2513(FAX共通) https://www.facebook.com/Joyeux20200329 Instagram:rawfoodstylejoyeux ★営業時間/9時~18時 ★定休日/月曜日

ローフードとは、「Raw(生の)」 + 「Food(食べ物)」の こと。生で食べることにより、植物の栄養素や酵素 を効果的に摂ることができ、健康や美容にも効果が 期待されている食事法です。家族の健康のために、 ローフードを学び始めたときに購入したのが、この アメリカ製の多機能ミキサー。ほかのミキサーより 断然馬力が違います。果物の皮や種、固い氷もあっ という間に粉砕!仕事が早いので、毎朝のスムー ジーづくりや講座の課題製作に大活躍しました。

からだにも環境にもやさしいローフードスタイル を夢中で学び、日本リビングビューティー協会(JL BA)のローフードマイスター1級とキッチンヒー ラーインストラクター、(一社)日本ベジデコサラダ 協会インストラクター、生活習慣病予防カウンセ ラーの資格を取得。その集大成として、今年3月29 日にオープンしたのが「ジョワイユ」です。新型コロ ナウイルスの影響により外出自粛や短縮営業・休業 要請が出る中、大雪にも見舞われた門出でしたが、 徐々にお客様も増え、自然栽培の有機ケールを使っ たグリーンスムージーや話題のコンブチャ(紅茶の発 酵ドリンク)、水・金曜日限定のパワーサラダなども 好評です。料理教室も企画中で、ケーキのように盛 り付けた「ベジデコサラダ」も紹介したいと思います。

※毎月第1・第3の月・火曜日は連休となります ※8月のお盆期間中はお休みさせていただきます その人らしい 北本・桶川・上尾 お葬式

**完全個室** 全室冷暖房完備

桶川市社会福祉協議会指定店



●棺 ●会葬礼状 ●会葬帳 ●仏衣 ●香典帳 ●布団 ●納棺具一式 **●位牌** ●カラー写真 ●塔婆類

●式場看板 ●受付用品 ●案内看板 果 物 ●忌中看板 供物 ●ロウソク ・枕飾り ●線 香 ●清めセット ●骨つぼセット ●火葬場案内

●ドライアイス ●後飾り etc

充実のサービス内容 ●会館・祭壇使用料は無料です ●返礼品は2割引きです

●病院まで寝台車でお迎えに参ります●当社での霊安室は無料です

●大型駐車場完備 ●手続きは代行いたします (死亡診断書・役所への届出・火葬許可証など)

おすすめの 生前見積が一番です



最期を飾る粋な出で立ち 男の旅立

**29**<sub>бн</sub> ※税別 羽織ちりめん 旅支度一式 骨壷 「鳳凰 金襴覆」 諸道具一式

心に残るお別れ

「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

おもてなしの心を大切にしたサービスをご提供します http://www.plaza-oono.com/

OO

駅まで無料送迎車があります

●会館には宿泊施設完備です

●「県央みずほ斎場」「つつじ苑」

での式場葬も承ります

【3つの地域密着型メモリアルホール】

屋店 上尾市緑丘2-5-2┃プラザオオノ

桶川市若宮 1-1-19



# 新型コロナウイルス感染症緊急経済対策

# 【上尾市の支援金】

名	称	中小・小規模事業者売上回復支援金	商店街等活力再生推進事業支援金	テイクアウト等支援金
内	容	事業継続に向けた取り組み全般への 支援金を支給	感染予防用品の購入、感染症対策の情報発信、 消費喚起のキャンペーン等の経費の一部を支給	飲食事業者が新たにテイクアウトやデ リバリーを開始する際の初期経費や、 テイクアウト等で販売する新たな商品 を開発した際の経費の一部を支給
対	象	市内で事業を行う中小、 小規模事業者 (個人事業者等を含む)	市内の商店街(会)、連合会、任意の商業者グループなど	市内で飲食業を営む中小・小規模事業 者 (個人事業者を含む)
支 糸	合額	一律5万円 <mark>※</mark> 1回限り	衛生管理購入事業 1団体につき最大店舗数×2万円(上限50万円) PR・情報発信事業 1団体につき最大店舗数×1万円(上限10万円) 消費喚起キャンペーン事業 … 1団体につき最大店舗数×4万円(上限100万円) ※1事業1団体・1店舗につき、1回限り	1事業者あたり最大10万円 ※1回限り
申請方法		所定の申請書に必要書類を添付して 商工課へ郵送 ※詳しくは、市ホームページをご覧いた だくか、中小・小規模事業者売上回復 支援金専用ダイヤルへ問い合わせく ださい ※感染拡大防止の観点から、窓口での 申請受付けは行いません	所定の申請書に必要書類を添付して商工会議所窓口へ提出 ※詳しくは、市ホームページをご覧いただくか、商工会議所へ問い合 わせください	所定の申請書に必要書類を添付して 商工会議所へ郵送 ※詳しくは、市ホームページをご覧い ただくか、商工会議所へ問い合わせ ください ※感染拡大防止の観点から、窓口での 申請受付けは行いません
受付	期間	令和2年7月31日まで(金曜日) ※当日消印有効	令和3年3月31日まで (水曜日)	令和2年7月31日まで(金曜日) ※当日消印有効
問合	せ先	中小・小規模事業者売上回復支援金 専用ダイヤル 070-3342-9786、070-3344-4684 受付時間:9:00~17:00(土曜日、 日曜日、祝日を除く)	上尾商工会議所 電話:048-773-3111 受付時間:9:00~17:00(土曜日、日曜日、祝日を除く)	上尾商工会議所 電話:048-773-3111 受付時間:9:00〜17:00(土曜日、 日曜日、祝日を除く)

# 【融資】

名 称	マル経融資 (小規模事業者経営改善資金)の利子補給
内 容	無担保・無保証人のマル経融資 (日本政策金融公庫) に対し、市が 支払い利子を全額補給
対 象	新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1か月の売上高が前年の同期と比較して15%以上減少している商工会議所の経営指導 (原則6カ月以上) を受けている令和2年2月から令和3年3月までに商工会議所の推薦を受けた小規模事業者
補給額	全額 (利率1.21%)
補給期間	当初3年間
補給時期	マル経融資の利子を支払った年の翌年3月頃
融資上限額	20,000千円 (本体枠)※コロナ対策別枠1,000万円(無利子)あり
申請方法	上尾市所定の申請書に必要書類を添付して商工課へ ※令和3年2月頃、対象者へ市から通知します
マル経融資の 申 込 み	上尾商工会議所 電話:048-773-3111

<sup>※</sup>国の支援内容により、利子補給の内容(補給時期など)が変更となる場合があります

# 【資金繰り】

名 称	事業者向けワンストップ窓口	
内容	セーフティネット保証、県制度融資の申請 ※セーフティネット保証の申請を即日認定し、県制度融資の申請 までをスピーディーに実行	
期間	令和2年5月11日(月)から当面の間(土曜日、日曜日、祝日を除く 9:00~16:00(12:00~13:00までを除く) 最終受付は、15:30まで	
場所	上尾市プラザ22 会議室 上尾市谷津2-1-50 上尾市プラザ22	
問い合わせ	商工課 電話:048-777-4441 受付時間:9:00~17:00(土曜日、日曜日、祝日を除く)	



# 【持続化給付金サポート会場】

※事前予約制

	内 容	電子申請の方法が分からない方、できない方に限定して申請サポート会場にて補助員が電子申請の入力をサポート	
	場所	上尾市仲町1-7-27 アークエムビル6階(会場番号:1108)	
		①WEB予約 ②申請サポート会場受付専用ダイヤル(自動ガイダンス)0120-835-130 ※24時間対応 ③申請サポート会場電話予約窓口(オペレーター対応)0570-077-866 ※9時~18時(平日・土日・祝日対応)	

# 【個別相談会】

※事前予約制

※こちらの窓口では、申請手続きはできませんのでご注意ください

名	称	雇用調整助成金	持続化給付金
内	内 容 社会保険労務士による雇用調整助成金に関する相談 1回あたり50分		持続化給付金に関する相談 1回あたり25分
期	期 間 令和2年5月11日月から当面の間 9:00~16:00まで(土曜日、日曜日、祝日		祝日、12:00~13:00までを除く)
場	所 上尾市プラザ22 会議室 上尾市谷津2-1-50 上尾市プラザ22		
申 込 み 相談日の前日17:00までに商工課へ電話予約 ※土曜日、日曜日、祝日を除く		余 <b>く</b>	
商工課 間い合わせ 電話: 048-777-4441 受付時間: 9:00~17:00(土曜日、日曜日、祝日を除く)		電話: 048-777-4441	



# 新型コロナウイルスに負けるな!!

新型コロナウイルス感染症の影響で お困りの経営者の皆様。 ぜひ経営支援にお役立てください。



# 金融支援

#### 【新型コロナウイルス対策マル経融資】

象:最近1カ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して5% 以上減少している方

限度額:1,000万円(別枠)

返済期間:運転資金7年以内(据置3年以内)、設備資金10年以内(据置4年以内)

率: 当初3年間 基準利率 - 0.9%、4年目以降1.21% ※特別利子補給制度あり

#### 【新型コロナウイルス感染症特別貸付】

象:①最近1カ月の売上が前年または前々年の同期と比較して5% 以上減少している方

> ②業歴3カ月以上1年1カ月未満の場合は、最近1カ月の売上高が次のい ずれかと比較して5%以上減少している方。(1)過去3カ月の平均売上 高(2)令和元年12月の売上高(3)令和元年10月から12月の平均売上高

限度額:6,000万円(別枠)

返済期間:運転資金15年以内(据置5年以内)、設備資金20年以内(据置5年以内)

率: 当初3年間(3,000万円限度) 基準利率 - 0.9%、4年目以降は基

準利率 ※実質無利子化あり

#### 【新型コロナウイルス感染症対応資金】

象:前年同期比と比較して売上高が15%減少あるいは売上高5%減

少の個人事業主他

限度額:4,000万円

返済期間:10年以内(据置5年以内)

率: 当初3年間は0%、4年目以降は年1.4%~1.5%以内(保証料は0%)

#### 【経営安定資金 災害復旧関連(セーフティーネット4号)】

象:売上高等が前年同期と比較して15%以上減少している方

限 度 額:1億6,000万円

返済期間:10年以内(据置5年以内)

率: 年0.5%以内(保証料年0.8%以内)

#### 【経営安定資金 特定業種関連(セーフティーネット5号)】

象:売上高等が前年同期と比較して5%以上減少している方

限度額:運転資金1億円

返済期間:10年以内(据置5年以内)

率: 年0.6%以内(保証料年0.68%以内)

#### 【経営あんしん資金】

象:売上高等が前年同期と比較して減少または減少見込みの方

限 度 額:運転資金1億円 返済期間:10年以内(据置5年以内)

率:年0.8%以内(保証料年0.45%~1.64%以内)

#### 【緊急借換資金】

象:最近3ヵ月の売上高または利益率が過去3年間の同期のいずれ

かと比較して減少している方

融資条件:信用保証協会の保証付き融資を受けていること 限 度 額:1億5,000万円 返済期間:10年以内(据置1年以内) 率:金融機関の所定利率(保証料年0.45~1.64%以内)

# 給付金・支援金

#### 【持続化給付金】

象:新型コロナウイルス感染症の影響により、売上が前年同期比で50%

以上減少している方

限度額:200万円、個人事業主100万円

※申請サポート会場を設置しています。詳しくは4ページを参照してください。

切:令和3年1月15日金

# 【第2弾 埼玉県中小企業·個人事業主追加支援金】

(5月12日から5月31日対象)

支 給 額:10万円

**申請期間**:6月1日(月)~7月17日(金)

象:埼玉県内に本社を有する中小企業及び個人事業主であり、緊急事 態措置以前から必要な許可等を取得し事業活動を行っている。また、 5月12日から5月31日までの間に16日以上埼玉県内の事業所を休 業している方

#### 【家賃支援給付金】

象:5月~12月において、売上が前年同月比で50%以上、または連続す る3カ月の売上高が前年同期比で30%以上減少し、家賃や地代の負 担軽減が必要な中小企業や個人事業主

**給 付 額**:申請時の直近の支払家賃(月額)に基づき算出される給付額(月額)の 6倍(6ヵ月)を支給

※上限額は法人で月額100万円、個人事業主で月額50万円

# 補 助 金

#### 【小規模事業者持続化補助金(一般型)】

小規模事業者の販路開拓等の取り組みを支援

象:小規模事業者(商業・サービス業5人以下、製造・建設業等20人以下)

補助額:50万円(補助率2/3)

第3回締切:10月2日俭 [郵送:締切日当日消印有効]

# 【小規模事業者持続化補助金(コロナ特別対応型)】

小規模事業者が新型コロナウイルス感染症の影響を乗り越えるために行う販路 開拓等の取り組みを支援

象:小規模事業者(商業・サービス業5人以下、製造・建設業等20人以下)

補助額:100万円(補助率2/3または3/4) 第3回締切:8月7日金 [郵送:必着]

#### 【ものづくり·商業·サービス生産性向上促進補助金】

新製品・サービス開発や生産プロセス改善等のための設備投資等を支援

象:中小企業・小規模事業者等

補助上限:1,000万円+50万円(特別枠の場合に限る)

補 助 率:中小企業・小規模事業者等 補助額:中小企業1/2、小規模事業者2/3

**第3次締切**:8月3日(月)











**3**048-783-3535

<u> 横無料]</u> まずはお電話で! [9:00~18:00] 〒362-0806 埼玉県北足立郡 伊奈町小室4751-5-202

http://mossgreennatural.com/ 



一般貨物輸送•軽貨物輸送 倉庫保管業・梱包、ピッキング業務

# ′ースロジスティックス株式会社

〒362-0013 埼玉県上尾市上尾村592 TEL.048-775-6658 FAX.048-775-4411 URL http://earth-logistics.co.jp

社員∙アルバイト•協力業者募集中です



**──**したくないカビが大発生!!屋根からの雨漏りが原因でこんなことになるとは…。

カビを見つけたらまずはお電話ください! 当社では10年後も安心してお住まい頂ける工事をいたします。

頭偏**り・水濡れ・水回り**のお悩みは、**プロ**が <mark>燃決</mark> いたします!

■ 雨漏りの施工実績2700件超!
■ スピード対応!
● 施工後10年保証!※応急処置除く

資格:25~65歳位迄のまじめな男女 給与:出来高制(委細面談)

勤務:請負(稼動日数は自由に選べます) ※誰でも出来る簡単な作業です 中高年・主婦の方、大歓迎です

総合広告代理店/お気軽にお問い合せください <u> **57.5** (株) 埼玉ロジスティックス 〒362-0059</u>





# 商工会議所の7月無料相談日

= 一般市民の方も相談できます =

法\_律

【弁護士: 藤木 孝男】 ●1日(水) 午後1時30分~4時30分

※当日9時から11時30分まで電話予約受付。1人20分、 先着9人で連続相談不可

★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停·訴訟手続 きなど

労務・年金 【社会保険労務士: 村岡 武仁】 ●21日火 午後1時30分~3時30分

※電話予約優先、1人30分

★人事労務管理全般、就業規則、メンタルヘルス相談、 各種手続など

税務

【税理士: 井上 克典】

●10日金 午後1時~4時

※電話予約優先、1人30分

★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など

【日本政策金融公庫】 (TeL643-3711)まで直接ご連絡ください

経営よろず相談 (企業OB専門家が対応) ●17日金 午後1時~4時

★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

# 劳務年金

0 & A

当社は従業員を採用するときに、身元保証 人をたてて身元保証書を提出してもらって います。このたび民法の改正がありましたが、何 か気をつけることがありますか。

身元保証契約とは、保証人が「その社員 は会社に対して損害を与えたり、問題行 動を起こしたりするような人物ではない。もし将 来会社に損害を与えた場合には債務を保証しま す」というものです。ただし身元保証人には、社 員を監督する機会はほとんどないと考えられます から、無制限に責任を負わせることはできませ ん。従前の身元保証契約は署名・捺印で完結して いましたが、このたびの法改正(令和2年4月1 日施行)により、極度額(限度額)の定めがなけ れば契約は無効になることとなりました。有効期 間は、期間の定めがない場合は3年、期間を定め た場合でも5年(更新は可能)を超えることはで きません。

会社としては、極度額を高額にしてリスクに備 えたいところですが、それによって保証人が就任

を躊躇するようでも困ります。 現実的な金額設定にできるか、 判断が難しいところです。

●今月の回答者 ■

村岡社労士事務所 社会保険労務士 村岡 武仁 TEL.775-1315



### 源泉所得税納付相談会のご案内

1月から6月に支払った給料及び専従者給与に係る 源泉税の納付期限は7月10日金です。

時:7月8日(水)9:30~11:30/13:30~15:30 7月9日(木) 9:30~11:30

場:上尾商工会議所 2階 第3会議室

持参物:源泉徴収簿・納付書・帳簿・マイナンバー写し 申込み・問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111

#### 市民活動体験教室「はじめの一歩」 ~紙ヒコーキ作り教室~

日 時:9月5日生)10時~11時30分

容: 紙ヒコーキを作り、飛ばし方を学ぶ 場:上尾市市民活動支援センター会議室 参加費:30円(材料費) 員:10名(先着順)

申込み:どなたでも申込みができ、8月1日生より住所、氏名、 年齢、電話番号、このイベントをどこで知ったか を、直接または電話、FAX、メールにて上尾市市 民活動支援センターまでお申し込みください

問合せ:上尾市市民活動支援センター

上尾市柏座1-1-15 プラザ館3F TEL.778-1810 FAX.778-1820 E-mail/s53500@city.ageo.lg.jp

#### 上尾法人会 初級•中級簿記講座開催

時: 【初級】8月3日(月)·4日(火) 【中級】10月7日(水)·8日(木)  $\Box$ 初級・中級とも10時から16時30分

場:上尾市文化センター(予定)

参加費:会 員3,000円

非会員4,000円(お一人様 税込・テキスト代込)

師:【初級】税理士 岡本 夕磨 氏 【中級】税理士 長 規広 氏

申込み·問合せ:(公社)上尾法人会 TEL.776-2573

#### 雇用調整助成金 (新型コロナウイルス感染症の影響に伴う特例)

新型コロナウイルス感染症の影響を受ける事業主 を支援するため、4月1日から9月30日の緊急対応期間

では、全国ですべての業種の事業主を対象に雇用調 整助成金の特例措置を実施します。

対象条件:①新型コロナウイルス感染症の影響で経営が 悪化し、事業活動が縮小している ②最近1カ 月間の売上高または生産量などが前年同月比 5%以上減少している ③労使間の協定に基づ き休業などを実施し、休業手当を支払っている

助成額:1人あたり日額8,330円から15,000円に引き上げ 助成率: 新型コロナウイルス感染症の影響を受ける

事業主…大企業2/3、中小企業4/5 解雇をしていないなどの上乗せの要件を満 たす事業主…大企業3/4、中小企業10/10

支給日数:本助成金の支給限度日数は原則として1年 間で100日分、3年で150日分ですが緊急対 策期間中(4月1日~9月30日)に実施した休 業などは、この支給限度日数とは別に支

給を受けることができます。 申請手続:計画届の提出や支給申請は、事業所の所在 地を管轄するハローワークで行います。来所

せずに、郵送やオンラインでの提出も可能

問合せ:ハローワーク大宮 TEL.048-667-8609

リニューアルでキレイなオフィス! 笑顔あふれる明るい職場で一緒に働いてみませんか?

#### 上尾商工会議所で職員を募集します

上尾商工会議所は、「商工会議所法」に基づき組織運 営されている地域総合経済団体です。商工業等に関し、 主に上尾市内中小企業者を対象に経営相談、調査研究、 情報の収集・提供を行っています。

#### <今回募集する職員の仕事内容>

〇総務・経理及び各種企画 〇金融機関への入出金業務 ○各種団体の経理 ○文書・資料作成、印刷、封入、発送作業 ○電話・来客対応、湯茶・弁当の配膳等

ハローワーク	正職員(既卒採用)	パート	
求人番号	11030-16055701	11030-16048701	
職種	総合職	一般事務	
学 歴	高卒以上		
年齢等	35歳未満 *長期勤続による キャリア形成を図ります	不問	
定年等	定年制あり(一律60歳)、再雇用制度あり(上限65歳まで)		
経験等	不問		
PCスキル	ワード・エクセル等、会計ソフト		
免 許	普通自動車運転免許(AT限定可)・ペーパードライバー不可	不問	
賃 金	当所規則による。 賞与、 時間 外勤務手当ほか諸手当有り	時間額1,000円~	
就業時間	8:30~17:00	10:00~16:00	
休憩時間	60分		
休日等	土日祝(週休二日制)、 年末年始 *休日出勤があります	土日祝(週休二日制)、 年末年始	
応募期間	令和2年7月15日まで *消印有効		
応募書類	ハローワーク紹介状、履歴書(自筆・写真添付)		
応募方法等	が 郵送 [宛先] 〒362-8703 上尾市二ツ宮750番地 上尾商工会議所 採用担当係 宛		
選考方法	書類選考。書類選考	合格者のみ面接試験	
★詳細は、ハローワーク求人票をご確認ください。			

★高卒以上正職員(新卒採用・既卒不可)については、本紙8月 号に掲載します。

★お問い合わせ先…上尾商工会議所 採用担当係 TEL.773-3111代

### マル経制度のご案内 (小規模事業者経営改善資金)

※コロナ関連記事は4・5ページに掲載

経営改善を目的に、上尾商工会議所の推薦により 無担保・無保証人・低利で融資を受けられる国の制 度融資です。

融資額: 2,000万円以内 金 利: 1.21%(R2.6.1現在) 返済期間:運転資金7年以内(据置1年以内)

設備資金10年以内(据置2年以内)

象:①常時使用する従業員が20名(商業・サービ ス業5名)以下 ②上尾商工会議所の経営指導 を6ケ月以上受けている ③義務納税額を完 納している ④原則として同一地区で最近1 年以上事業を行っている ⑤商工業者であ り、かつ日本政策金融公庫国民生活事業の 融資対象業種を営んでいる ⑥1,500万円を超 える借入には別途要件あり

問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111

#### 上尾市民・伊奈町民の皆様へ

# 公営斎場でのご葬儀は でみずき 葬祭におまかせください!!

最近注目されています、通夜を行わず告別式のみを行う費用を抑えた新しい葬儀のカタチです

ト屋伊奈斉坦つつじ

「公営斎場」























公営斎場(上尾伊奈斎場つつじ苑)でかかる費用(式場費・霊安室料・待合室使用料)・寝台車、会葬者人数に より変動する費用(返礼品、通夜・告別式料理、お飲み物)・寺院などにかかる費用(お布施・戒名)など

もございます。お寺様のご紹介もいたします。もしもの時は、すぐお電話を!



·在籍 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2

##-ト (株) 花みずき葬祭 Rap ot ptp://www.hana-mizuki.org OO (





# **Topics**

#### 上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します

#### ワンストップ相談および労働保険 年度更新集合受付を実施

上尾市と連携し、5月11日に開設した「ワンストッ プ相談」を、6月下旬まで上尾市プラザ22で実施し ました。セーフティネット保証・埼玉県制度融資・ 雇用調整助成金・持続化給付金の相談に対応し、新 型コロナウィルス感染症の影響を受けた事業者を支 援しました。また、5月13日(水)、14日(木)に上尾市プラ ザ22で、労働保険年度更新集合受付を実施しまし た。上尾商工会議所では会員サービスとして、雇用 保険各種手続のハローワーク届出や労働基準監督署



への届出など 労働保険事務

代行を支援しており、事務委託している会員企業を対 象に、市内社会保険労務士の先生方にご協力頂き、労 働保険料概算確定保険料申告を行う年度更新手続の相 談に対応しました。

# ロータリークラブ・ライオンズクラフ 新会長をご紹介します

地域への様々な奉仕活動を展開しているロータリー・ ライオンズ各クラブの会長が7月から交代しました。 新会長のもと、各クラブの一層の活躍が期待されます。







宇多村 海児

河原畑 光一

上尾商工会議所青年部

いつもコロナウイルスと

最前線でたたかう全ての人へ

謝を込めて

上尾西ロータリークラブ 上尾北ロータリークラブ 竹中 一夫

上尾ライオンズクラブ 谷川 喜一



上尾中央ライオンズクラブ 板倉 昇

#### 雪友の会 -警察署にマスクを寄贈-



上尾商工会議所の受託団体である上尾地区警察官 友の会(神田博一会長)は5月26日(火)、上尾警察署(田 中秀樹署長)にマスク5000枚を寄贈しました。

「警察官友の会」は、昼夜を問わず管内治安維持に 尽力されている警察署員を支援する任意団体で、上尾 地区は上尾市・桶川市・伊奈町の企業124社が会員で 事務局が上尾商工会議所内にあり、毎年優良警察官等 表彰式などの事業を行い様々な支援を行っています。

今回は、新型コロナウィルス影響下で地域の生活安全 に尽力されている300名以上の上尾警察署員の方々に役 立ててもらうべく、マスクを寄贈することになりました。

# フレッシュあげお -J:COM放送番組に出演-

2020フレッシュあげお3名(鈴木愛珠さん 鐘 本千優さん 髙橋理沙さん)が、6月11日(水)、 J:COMさいたまの放送番組J:COMチャンネル 「ジモト応援 埼玉つながるNews~埼玉中央 ~」に出演しました。

上尾の地域情報を紹介するコーナーで、上尾 商工会議所の経済対策掲示板「ガンバルあげ お!」が取り上げられ、コロナから地域経済を 守る「ガンバルあげお」の説明アナウンスを行 い、おすすめ掲載店舗を紹介しました。

会員企業の愛宕の「石川煎餅店」と柏座の 「まいこカフェ」2店舗のテイクアウトメニュ ーやネット販売などを紹介し、上尾商工会議所 の新型コロナに関する相談窓口など取り組みに ついても案内しました。

2020年4月から1年間フレッシュあげおの任 期を務めますが、4月以降は新型コロナウィル スの影響で各イベントが中止となり、活動でき ない状態が続いていましたが、2020年度初めて の活動を行うことができました。

▶上平公園で撮影(写真上) 愛宕の「石川煎餅店」(写真上から2番 目) 柏座の「まいこカフェ」 (写真下)





# 危険と隣り合わせの中、 新型コロナウイルスとたたかい続けて くれている人たちがいます。

今こそ「感謝」の気持ちを忘れずに、 一人ひとりができることを。

みんなで乗り越えましょう。

上尾商工会議所青年部

会員 一同





上尾商工会議所の 地域で信用ある企 ◆ spancore 048-778-9541 業の登録を

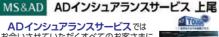


あなたと、コンビに、 **FamilyMart** 

藤波店 TEL 048-789-2018 上尾市藤波3丁目 273 番 1



株式会社スパンコア 上尾市浅間台2-23-8



TEL 048-770-6511 上尾市中妻5丁目23-4

お会いさせていただくすべてのお客さまに "お役立ち情報" をお届けさせていただいております! 最先端の事故対応 動画をご覧ください

〒363-0022 埼玉県桶川市若宮 2-27-5 TEL(048)789-1800 FAX(048)789-1801



身体にいいと 女性に好評です。 1,500円 

旬魚、合鴨を中心とした 夜単品料理と地酒 をご用意しております。

■ 旬の野菜、魚を可愛い豆皿に盛り込んだ

「つむぐ御膳」

上尾で和食 つむぐ 上尾市春日1-1-5 048-715-0923 営業時間:11 時半~14 時 17 時半~最終入店 20 時半 LO 21 時半 閉店 22 時



# ハウスクリーニング・一般建物美装

〒362-0059上尾市平方1555-11 **■**090-8510-8967 **■** info@ohka-clean.com URL https://www.ohka-clean.com/



外国人人材のコンサルタントサービス

# 採用から定着までをご提案

株式会社 animus は、 国外での人事経験や国内での外国人人材雇用経験を活かし、外国 今後、特定技能を含めた外国人人材の採用をご検討されている方で

などの疑問をお持ちの方は弊社にお気軽にご相談ください。

株式会社 **animus** mail: mamoru0317@gmail.com



# 上尾商工会議所は、 あなたの企業を全力で応援します!

新型コロナウイルスの流行により、影響を受けてい るまたは、その恐れがある中小企業・小規模企業 者からの経営上の相談を受け付けています。細か な経営の方向性や対応策など、疑問や不安の解消 に向けてご相談ください。(詳細は 4・5 ページ参照)

# ☆給付金•支援金

◎第2弾 埼玉県中小企業・個人事業主追加支援金

対象企業:5/12~5/31までの間に16日以上休業した企業

支 給 額:10万円

○小規模事業者持続化補助金(一般型)

対 象 者: 小規模事業者

補助額: 50万円 補助率:2/3以内

○小規模事業者持続化補助金(コロナ特別対応型)

対 象 者: 小規模事業者

補助額: 100万円 補助率: 2/3・3/4以内

◎持続化給付金

対 象 者: 中小企業、小規模事業者等で、

新型コロナウイルス感染症の影響により、 売上で前年同月比で50%以上減少している方

給付額: 法人は200万円以内、個人事業者等は100万円以内

◎家賃支援給付金

象: 5~12月の売上が前年同期比で1ヵ月50%以上、

または連続3ヵ月で30%以上減少している企業

給付額: 申請時直近の支払家賃に基づき算出される

給付額の6倍

# ☆資金繰り支援

# ◎新型コロナウイルス対策マル経

融資額:別枠1,000万円

返済期間:運転資金7年以内(据置3年)

設備資金10年以内(据置4年)

利子補給: 期間は借入後当初3年間

### ◎セーフティネット保証

4号…売上高が前年同月比15%以上減少している企業対象 5号…売上高が前年同月比5%以上減少している企業対象

※貸付料・利子減免措置あり



関 ています

**广**上尾商工会議所

〒362-8703 埼玉県上尾市二ツ宮 750 TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090